



Brüsszel, 2018. július 13.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2018/0149(NLE)

10623/1/18
REV 1

TRANS 295

FELJEGYZÉS AZ „A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a Tanács

Előző dok. sz.: 10623/18 TRANS 295

Biz. dok. sz.: 9025/18 TRANS 204 + ADD 1

Tárgy: A Tanács határozata az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításról szóló megállapodáshoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról

– A határozat elfogadása

1. A Bizottság 2018. május 16-án a fenti témáról szóló javaslatot nyújtott be a Tanácsnak.
2. E javaslatot megelőzően a Tanács 2014. december 4-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Unió nevében folytasson tárgyalásokat az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításról szóló megállapodás (Interbus-megállapodás) hatályának a menetrend szerinti járatokra történő kiterjesztéséről¹.
3. A tárgyalások megkezdése előtt a Bizottság 2016 folyamán konzultált a Tanácson belül erre a célra létrehozott különbizottsággal a jegyzőkönyvtervezet szövegének az elkészítése érdekében. A különbizottságban folytatott megbeszélések során többek között az alábbi kérdések merültek fel: a jegyzőkönyvben szereplő adóügyi rendelkezések, partnerségi megállapodások az olyan országokban, amelyeknek a területén egy autóbusszjárat áthalad, valamint az ilyen járatok rendszerességének módosítására irányuló eljárás.

¹ Lásd: ST 14892/1/14 REV 1 és 15601/14 + ADD 1 (EU RESTRICTED).

4. Az Interbus-megállapodás szerződő felei 2017. február 1-jén, június 23-án és november 10-én üléseztek és tárgyalást folytattak az említett kiterjesztésről. Az utolsó ülés során a tárgyalások sikeresen lezárultak, feltéve, hogy néhány apróbb technikai módosítást még elvégeznek a szövegen. E tárgyalások során a Bizottság a megbízásának megfelelően konzultált a különbizottsággal.
5. A szárazföldi közlekedési munkacsoport 2018. június 12-i ülésén a javaslatot jóváhagyták. A DE delegáció ismételten kifejezte azon álláspontját, miszerint ugyan nem ellenzi a hatálynak a menetrend szerinti járatokra történő kiterjesztését mint olyat, de nem ért egyet a tárgyalások eredményével, mivel az így létrejött szöveg további vám- és adóügyi rendelkezéseket tartalmaz (lásd a jegyzőkönyvtervezet 7. cikkét), pedig a jogalap kizárólag a közlekedés témakörével függ össze. A RO delegáció a 6., 10. és 17. cikk és a jegyzőkönyvtervezet új melléklete vonatkozásában észrevételeket tett és kéréseket fogalmazott meg. Az IT delegáció csalódottságának adott hangot a partnerségi megállapodásokat illetően, mivel álláspontja szerint kötelező jellegű rendszert kellene bevezetni. Az AT delegáció azon javaslatát, amely szerint a partnerséghez való csatlakozás jogára vonatkozó részt egyértelműbben kellene megfogalmazni, elfogadhatónak találták.
6. Ezen ülést követően a delegációk megkapták a szöveg kismértékben módosított szövegét annak érdekében, hogy le lehessen zárni a dossziét².
7. Az Állandó Képviselők Bizottsága 2018. július 13-án – az IT delegáció ellenszavazata és a DE delegáció tartózkodása mellett – megerősítette a megállapodást.
8. A fentiek alapján felkérjük a Tanácsot, hogy:
 - fogadja el az autóbusszal végzett nemzetközi menetrend szerinti és különcélú menetrend szerinti személyszállítás tekintetében az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításhoz (Interbus-megállapodás) csatolt jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról szóló határozatot, amely a jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítést követően az ST 9561/18 és 9687/18 dokumentumban található.

Az EUMSZ 218. cikke (10) bekezdésének megfelelően a határozat szövegét a jegyzőkönyvtervezettel együtt tájékoztatás céljából továbbítani fogjuk az Európai Parlamentnek.

² Lásd a 10152/18 dokumentumot.